

Súd: Okresný súd Galanta  
Spisová značka: 10C/109/2014  
Identifikačné číslo súdneho spisu: 2314221931  
Dátum vydania rozhodnutia: 03. 08. 2015  
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Eva Foltánová  
ECLI: ECLI:SK:OSGA:2015:2314221931.3

## ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Galanta v konaní pred sudkyňou JUDr. Evou Foltánovou, v právnej veci navrhovateľa: Orange Slovensko, a.s., so sídlom Metodova 8, 821 08 Bratislava, IČO: 35 697 270, zast. Bobák, Bollová a spol., s.r.o., advokátska kancelária, so sídlom Dr. VI. Clementisa 10, 821 02 Bratislava, IČO: 35 855 673, proti odporcovi: Ľ. Q.Š., R.. XX.X.XXXX, R. D. I., R. XX/XX, t.č. na neznámom mieste, zastúpený opatrovníčkou K. J., U. T. I. , o zaplatenie 341,29 Eur s prísl., takto

### rozhodol:

I. Žalovaný je povinný žalobcovi zaplatiť 253,29 Eur s 8,75 % ročným úrokom z omeškania z dlžnej sumy od 20.3.2013 do zaplatenia do troch dní od právoplatnosti rozsudku.

II. Súd v ostatnej časti žalobu zamietá.

III. Súd priznáva žalobcovi náhradu trov konania vo výške, 49,80 Eur, ktorú sumu je povinný zaplatiť žalovaný Advokátskej kancelárii Bobák, Bollová a spol. s.r.o., so sídlom Dr.VI.Clementisa 10, 821 02 Bratislava do troch dní od právoplatnosti rozsudku.

### odôvodnenie:

Navrhovateľ svojím návrhom doručeným súdu 18.9.2014 žiadal súd, aby odporcovi uložil povinnosť zaplatiť navrhovateľovi sumu 341,29 Eur spolu s úrokom z omeškania vo výške 8,75 % ročne z dlžnej sumy od 20.3.2013 do zaplatenia a nahradiť trovy konania. Svoj návrh odôvodnil tým, že na základe Zmluvy o pripojení č. A6486326, ktorej neoddeliteľnou súčasťou sú Všeobecné podmienky vypožičal odporcovi SIM - kartu, ktorá umožňovala odporcovi využívať telekomunikačné služby poskytované navrhovateľom. SIM-karte bolo priradené účastnícke telefónne číslo XXXXXXXXXX. Navrhovateľ pri uzavretí Dodatku ku zmluve odpredal odporcovi mobilný telefón zn. Nokia 300 za kúpnu cenu uvedenú v dodatku 7,- Euro s dohodnutou zmluvnou pokutou vo výške 88,00 Eur. Navrhovateľ v dodatku zohľadnil pri určení výšky zmluvnej pokuty výšku zľavy poskytnutej odporcovi pri predaji mobilného zariadenia. Dohodnutá zmluvná pokuta nie je vyššia, ako výška zľavy poskytnutá odporcovi pri predaji mobilného telefónu. Navrhovateľ taktiež zohľadnil aj časový aspekt uloženia zmluvnej pokuty a zohľadnil čas, kedy si odporca prestal plniť zmluvné povinnosti. Odporca mal porušiť zmluvné podmienky, keď riadne a včas neuhradil faktúry za jednotlivé obdobia od 10/2012-12/2012 v sume 253,29 Eur. Tým, že odporca riadne a včas nezaplatil cenu poskytnutých služieb, porušil zmluvný záväzok užívať služby po dobu dohodnutú v Dodatku (dobu viazanosti) a je povinný zaplatiť navrhovateľovi zmluvnú pokutu.

Navrhovateľ pokusom o pokonávku zo dňa 5.3.2013 oznámil odporcovi sumu neuhradených faktúr za jednotlivé mesiace a sumu za mobilný telefón a vyzval ho na ich úhradu v dodatočnej lehote. Odporca na pokus o pokonávku nereagoval žiadnou úhradou pohľadávky.

Navrhovateľ v návrhu ďalej dôvodil, že pokiaľ ide o jeho nároky na zaplatenie zmluvnej pokuty v celkovej výške 88,- Eur, zohľadnil pri určení výšky zmluvnej pokuty výšku zľavy poskytnutej žalovanému pri predaji mobilného telefónu/ telekomunikačného zariadenia. Dohodnutá zmluvná pokuta nie je vyššia, ako výška zľavy, ktorá bola pri predaji mobilného telefónu / telekomunikačného zariadenia žalovanému poskytnutá. Žalobca tiež zohľadnil aj časový aspekt uloženia zmluvnej pokuty a zohľadnil čas, kedy si žalovaný prestal plniť zmluvné povinnosti a tomu prispôbil aj výšku uplatňovanej zmluvnej pokuty.

Okrem toho si navrhovateľ uplatnil aj právo na zaplatenie úroku z omeškania v súlade so Všeobecnými podmienkami čl. 11. bod 11.14, a to počnúc dňom nasledujúcim po uplynutí lehoty na dodatočné plnenie uvedenej v pokuse o pokonávku, t.j. od 20.3.2013.

Na preukázanie svojich tvrdení predložil súdu Zmluvu o pripojení č. A6486326, spolu s Dodatkom k zmluve, Pokus o pokonávku zo dňa 5.3.2013, faktúrami a Všeobecné obchodné podmienky poskytovania verejných elektronických komunikačných služieb prostredníctvom verejnej telefónnej siete spoločnosti Orange Slovensko, a.s. účinné od 1.1.2012.

Uznesením tunajšieho súdu č. k. 10C/109/2014-48 zo dňa 18.6.2015 bola odporcovi v súlade s ust. § 29 ods. 2 O.s.p. ustanovená opatrovníčka na zastupovanie v konaní, nakoľko odporca sa na mieste svojho bydliska nezdržiava a jeho súčasný pobyt sa súdu vykonaným šetrením nepodarilo zistiť.

Podľa ust. § 115a ods. 2 O.s.p. pojednávanie nie je potrebné nariaďovať ani v drobných sporoch.

Podľa ust. § 200ea O.s.p. ak v priebehu konania dosiahne predmet konania sumu 1.000,- eur, od toho okamihu ide o drobný spor.

Podľa ust. § 156 ods. 3 O.s.p. vo veciach, v ktorých súd rozhoduje rozsudkom bez nariadenia ústneho pojednávania, oznámi miesto a čas verejného vyhlásenia rozsudku na úradnej tabuli súdu v lehote najmenej päť dní pred jeho vyhlásením.

Nakoľko v prejednávanej veci sa jedná o drobný spor, dňa 19.6.2015 bolo na úradnej tabuli súdu oznámené, že dňa 3.8.2015 o 11.00 hod. v pojednávacej miestnosti P8 bude vo veci verejne vyhlásený rozsudok podľa ust. § 115a ods. 2 O.s.p..

Súd vo veci vykonal dokazovanie oboznámením sa s návrhom a s listinným dôkazmi predloženými navrhovateľom, uvedenými vyššie, a zistil tento skutkový stav veci:

Medzi navrhovateľom a odporcom došlo k uzavretiu zmluvy o poskytovaní verejných služieb č. A6486326 dňa 5.9.2012, na základe ktorej odporca obdržal SIM kartu, prostredníctvom ktorej umožnil navrhovateľ odporcovi využívať telekomunikačné služby poskytované navrhovateľom. SIM karte bolo pridelené účastnícke telefónne číslo XXXXXXXXXXXX. Dňa 5.9.2012 bol uzavretý Dodatok k zmluve o poskytovaní verejných služieb, na základe ktorého odporca odkúpil telekomunikačné zariadenie za zvýhodnenú kúpnu cenu s tým, že v prípade porušenia zmluvy mu hrozil záväzok zaplatenia zmluvnej pokuty. Poskytnutá zľava na telekomunikačné zariadenie bola podmienená tým, že splní všetky podmienky dojednané v bode 2 Dodatku k zmluve o pripojení, riadne a včas na základe faktúr uhradí kúpnu cenu zakúpeného telekomunikačného zariadenia, zaplatí aktivačný poplatok za aktiváciu ním zakúpených užívateľských programov, zotrvá po celú dobu, na ktorú sa zaviazal v bode 2.3 ako aktívny užívateľ spoločnosti Orange Slovensko. V prípade porušenia podmienok dojednaných v zmluve si účastníci konania dojednali v bode 2.5 zmluvnú pokutu 88,- Eur.

Z pokusu o pokonávku zo dňa 5.3.2013 súd zistil, že navrhovateľ odporcovi oznámil sumu neuhradených faktúr za jednotlivé mesiace vo výške 253,29 Eur a vyzval ho na ich zaplatenie v dodatočnej lehote do 19.3.2013. Odporca na pokus o pokonávku nereagoval.

Podľa ust. § 42 ods. 1, písm. a) a ods.4 písm. b) Zákona č. 610/2003 Z.z. o elektronických komunikáciách v znení neskorších predpisov, podnik má právo na zaplatenie ceny za poskytnutú verejnú službu podľa tarify, ak jej vyúčtovanie doručil účastníkovi najneskôr do troch mesiacov od posledného dňa zúčtovacieho obdobia; to neplatí pri vyúčtovaní predplatených služieb. Účastník je povinný platiť cenu za poskytnutú verejnú službu podľa zmluvy o pripojení a podľa tarify, a ak to povaha služby umožňuje, až na základe predloženia dokladu o vyúčtovaní.

Podľa ust. § 43 ods. 1 Zákona č. 610/2003 Z.z. o elektronických komunikáciách v znení neskorších predpisov, zmluvou o pripojení sa podnik zaväzuje účastníkovi zriadiť potrebný prístup k verejnej telefónnej sieti, alebo inej verejnej sieti a sprístupniť súvisiace služby. Súčasťou zmluvy sú všeobecné podmienky a tarifa.

Podľa ust. § 51 Občianskeho zákonníka, účastníci môžu uzavrieť i takú zmluvu, ktorá nie je osobitne upravená; zmluva však nesmie odporovať obsahu, alebo účelu tohto zákona.

Podľa ust. § 420 ods. 1 Občianskeho zákonníka, každý zodpovedá za škodu, ktorú spôsobil porušením právnej povinnosti.

V zmysle čl. 2. bod 2.5 Dodatku k Zmluvám o pripojení, v prípade porušenia niektorej z povinností účastníka uvedenej v bode 2.3 alebo 2.4 tohto článku (najmä ale nielen nezaplatenie platnej ceny za služby, nedodržanie záväzku uvedeného v bode 2.2 tohto článku, jednostranné ukončenie platnosti zmluvy alebo tohto dodatku pred uplynutím doby viazanosti, vykonanie úkonu smerujúceho k ukončeniu platnosti tohto dodatku pred uplynutím doby viazanosti bez ohľadu na skutočnosť, či naozaj dôjde k ukončeniu jeho platnosti je účastník povinný uhradiť podniku zmluvnú pokutu (88,- Eur). Zmluvná pokuta predstavuje rozdiel medzi bežnou maloobchodnou cenou MT bez zľavy z jeho spotrebiteľskej ceny s DPH (uvedenou v bode 1.2 v rámciku označenom číslom 9) a kúpnu cenou s DPH, za ktorú podnik predal MT účastníkovi (uvedenou v bode 1.2 v rámciku označenom číslom 4).

Podľa ust. § 517 ods. 2 Občianskeho zákonníka, ak ide o omeškanie s plnením peňažného dlhu, má veriteľ právo požadovať od dlžníka popri plnení úroky z omeškania, ak nie je podľa tohto zákona povinný platiť poplatok z omeškania; výšku úrokov z omeškania a poplatku z omeškania ustanovuje vykonávací predpis.

V zmysle čl. 2. bodu 2.3 Dodatku k Zmluvám o pripojení prvá veta a písm. a), účastník sa zaväzuje, že po dobu 24 mesiacov odo dňa uzavretia tohto dodatku zotrvá v zmluvnom vzťahu s podnikom podľa zmluvy v znení tohto dodatku ako účastník služieb poskytovaných mu podnikom prostredníctvom SIM - karty, že po celú túto dobu bude bez prerušenia tieto služby využívať, a to v súlade s jeho záväzkami a zároveň neuskutoční žiaden taký úkon, ktorý by smeroval k ukončeniu alebo účelom, ktorého by malo byť ukončenie platnosti zmluvy, alebo dodatku pred uplynutím doby viazanosti, bez ohľadu na skutočné právne následky uvedeného právneho úkonu. Za porušenie tejto povinnosti sa nepovažuje odstúpenie od zmluvy z dôvodu stanovených Zákonom č. 610/2003 Z.z. v platnom znení.

Z vykonaného dokazovania, a to najmä z listinných dôkazov predložených navrhovateľom mal súd za preukázané, že navrhovateľ uzatvoril s odporcom Zmluvu o pripojení č. A6486326, spolu s Dodatkom k zmluve č. A6486326 a prílohy k Dodatku k zmluve, ktorých neoddeliteľnou súčasťou sú Všeobecné podmienky spoločnosti, na základe ktorých navrhovateľ vypožičal odporcovi 1 ks mikroprocesorovej SIM-karty, ktorá odporcovi umožnila využívať telekomunikačné služby poskytované navrhovateľom. Z dodatku ku zmluve súd zistil, že navrhovateľ predal odporcovi 1 mobilný telefón, zn. Nokia 300 za kúpnu cenu 7,00 Eur. Odporca sa zaviazal, že bude platiť za služby poskytnuté navrhovateľom, ktorú

povinnosť si nespĺnil riadne a včas. Nakoľko odporca nezaplatil cenu za telekomunikačné služby za obdobie od 10/2012 - 12/2012 vo výške 253,29 Eur, ktorá cena poskytnutých služieb bola odporcovi fakturovaná faktúrami navrhovateľa, ktoré faktúry odporca riadne a včas neuhradil, čím porušil zmluvné povinnosti, preto navrhovateľ pokusom o pokonávku zo dňa 5.3.2013 vyzval odporcu k zaplateniu dlžnej sumy najneskôr do 19.3.2015. Nakoľko odporca svoj dlh neuhradil ani čiastočne, súd navrhovateľovi priznal právo na zaplatenie odplaty za poskytnuté telekomunikačné služby za obdobie od 10/2012 do 12/2012 vo výške 253,29 Eur. Keďže odporca sa dostal s plnením svojho záväzku do omeškania, súd navrhovateľovi priznal v zmysle ust. § 517 ods. 2 Občianskeho zákonníka a ust. § 3 Nariadenia vlády SR č. 87/1995 Z.z. úroky z omeškania vo výške o 8%-tuálnych bodov vyššej, ako bola základná úroková sadzba Európskej centrálnej banky platná k 1. prvému dňu omeškania s plnením peňažného dlhu.

Navrhovateľ svoj nárok zaplatiť zmluvnú pokutu odvodzuje od dodatku ku zmluve o poskytovaní služieb, ktorý uvádza, že porušenie zmluvných povinností zo strany odporcu má za následok vznik povinnosti platiť zmluvnú pokutu uvedenú v tabuľke č. 21 dodatku. Porušenie povinností vymedzil: zotrvaním v zmluvnom vzťahu - čo nebolo preukázané, že nezotrval a užívanie bez prerušenie služieb počas doby viazanosti - taktiež navrhovateľ nepreukázal, že odporca služby neužíval a napokon nejasne formulovaná povinnosť: neuskutočniť žiadny taký úkon, ktorý by smeroval k ukončeniu alebo účelom ktorého by malo byť ukončenie platnosti zmluvy alebo dodatku pre uplynutím doby viazanosti. Súd sa nestotožnil z názorom navrhovateľa o určitosť tohto bodu dodatku, nakoľko z neho nie je jasne a zrozumiteľne zrejmé, pre prípad porušenia povinnosti - neuskutočniť žiadny úkon- je odporca povinný zaplatiť zmluvnú pokutu. Už vzhľadom k takejto formulácii má súd za to, že takto dojednaná zmluvná pokuta je uzatvorená neplatne pre jej neurčitosť a to podľa § 37 ods. 1 Občianskeho zákonníka.

Navrhovateľ svoj nárok odvodzuje zo spotrebiteľskej zmluvy, ktorá ako typová zmluva je uzatváraná vo viacerých prípadoch a je obvyklé, že spotrebiteľ obsah zmluvy a teda i dojednania o zmluvnej pokute podstatným spôsobom neovplyvňuje. Do zmluvy a jej dodatku sa dopisovali len v úvodnej tabuľkovej časti údaje o spotrebiteľovi a ním vybraný mobilný telefón, účastnícky program a služby. Navrhovateľ ako dodávateľ zmluvnú pokutu s odporcom ako spotrebiteľom osobitne nevyjednával, pretože zmluvná pokuta je dojednaná za rovnakých podmienok vo všetkých zmluvách, navrhovateľ mení len jej výšku v závislosti od typu mobilného telefónu. Odporca mal len možnosť zmluvu ako celok odmietnuť alebo ju prijať a podrobiť sa tak navrhovateľom nanútenému dojednaniu o zmluvnej pokute. Nemožno teda hovoriť o individuálne dojednanej zmluvnej podmienke.

Ďalej súd konštatuje, že zmluvné dojednanie o zmluvnej pokute považuje za neprijateľné, pretože spôsobuje nerovnováhu v právach a povinnostiach zmluvných strán v neprospech spotrebiteľa. V dodatku ku zmluve bola dojednaná možnosť sankcie v podobe zmluvnej pokuty výlučne vo vzťahu ku spotrebiteľovi. Právny predchodca navrhovateľa nebol nijako sankcionovaný v súvislosti s prípadným porušením jeho povinností. Z obsahu zmluvy a jej dodatku vyplýva, že z hľadiska času dodávateľ vôbec nerozlišuje situáciu, keď v dôsledku nezaplatenia ceny dôjde k ukončeniu zmluvy napríklad jeden rok pred uplynutím viazanosti a prípadom, keď spotrebiteľ nezaplatí cenu hneď v prvý mesiac viazanosti, teda na jeho začiatku. Rovnako je celkom bez významu akú cenu služieb spotrebiteľ nezaplatí. Zmluvná pokuta patrí dodávateľovi podľa zmluvného dojednania aj v prípade, ak nedôjde k ukončeniu zmluvy, pretože stačí len úkon spotrebiteľa, ktorý smeruje k ukončeniu zmluvy, pričom ukončenie ako také vôbec nemusí ani nastať.

Z týchto dôvodov potom súd nárok navrhovateľa na zmluvnú pokutu voči odporcovi v rozsahu 88,- Eur, ako rozdielu medzi údajne tržnou cenou predaného mobilného telefónu a jeho predajnou cenou odporcovi zamietol ako nedôvodný.

O trovách konania rozhodol súd v súlade s ust. § 142 ods. 2 O.s.p., nakoľko navrhovateľ mal vo veci len čiastočný úspech.

Celková výška uplatneného nároku bola 341,29 Eur. Navrhovateľ bol úspešný v časti uplatnenej istiny 253,29 Eur, odporca v časti 88,- Eur. Pri zohľadnení pomerného úspechu navrhovateľa tak

navrhovateľovi vzniklo právo na náhradu trov konania. Právny zástupca si vyčíslil trovy konania vo výške 103,04 Eur a to za zaplatený súdny poplatok sumu 20,00 Eur a 83,04 trovy právneho zastúpenia za dva úkony právnej služby / prevzatie a príprava zastúpenia, návrh na vydanie platobného rozkazu / jeden úkon á 26,56 Eur, 2 krát režijný paušál á 8,04 Eur, DPH 20 % z obidvoch zložiek. Úspech navrhovateľa bol 74,20 %, úspech odporcu 25,80%, preto súd priznal navrhovateľovi trovy konania vo výške 48,40% pomer úspechu a neúspechu zo sumy 103,04 Eur, t.j. 49,80 Eur.

### **Poučenie:**

#### **P o u č e n i e :**

Proti tomuto rozsudku je možné podať odvolanie do 15 dní od jeho doručenia prostredníctvom tunajšieho súdu na Krajský súd v Trnave, písomne alebo ústne do zápisnice.

V odvolaní sa má popri všeobecných náležitostiach (§42 ods. 3 O.s.p.) uviesť, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napáda, v čom sa toto rozhodnutie alebo postup súdu považuje za nesprávny a čoho sa odvolateľ domáha.

Odvolanie proti rozsudku možno odôvodniť len tým, že:

- a) v konaní došlo k vadám uvedeným v § 221 ods. 1 O.s.p.,
- b) konanie má inú vadu, ktorá mohla mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci,
- c) súd prvého stupňa neúplne zistil skutkový stav veci, pretože nevykonal navrhnuté dôkazy, potrebné na zistenie rozhodujúcich skutočností,
- d) súd prvého stupňa dospel na základe vykonaných dôkazov k nesprávnym skutkovým zisteniam,
- e) doteraz zistený skutkový stav neobstojí, pretože sú tu ďalšie skutočnosti alebo iné dôkazy, ktoré doteraz neboli uplatnené (§ 205a),
- f) rozhodnutie súdu prvého stupňa vychádza z nesprávneho právneho posúdenia veci.

Rozsah, v akom sa rozhodnutie napáda a dôvody odvolania môže odvolateľ rozšíriť len do uplynutia lehoty na odvolanie.

Ak povinný dobrovoľne nespĺní čo mu ukladá vykonateľné rozhodnutie, oprávnený môže podať návrh na vykonanie exekúcie podľa z. č. 233/1995 Z. z. o exekútoroch a exekučnej činnosti (Exekučný poriadok) a o zmene a doplnení ďalších zákonov v znení neskorších predpisov.